

HONG KONG

香港歷史博物館

MUSEUM OF HISTORY



7-9 | 通
2024 訊
NEWSLETTER

香港賽馬會呈獻系列：天地之中—河南夏商周三代文明展

The Hong Kong Jockey Club Series: 'The Ancient Civilisation of the Xia, Shang and Zhou Dynasties in Henan Province' Exhibition

– 8.7.2024

香港歷史博物館專題展覽廳及一樓大堂
Special Exhibition Gallery and 1/F Main Lobby, Hong Kong Museum of History

免費參觀
Free admission

聯合主辦
康樂及文化事務署
河南省文物局

Jointly presented by
Leisure and Cultural Services Department
Henan Provincial Administration of Cultural Heritage

聯合籌劃
香港歷史博物館
河南博物院

Jointly organised by
Hong Kong Museum of History
Henan Museum

獨家贊助
香港賽馬會慈善信託基金

Solely sponsored by
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust

協辦
弘揚中華文化辦公室

In collaboration with
Chinese Culture Promotion Office

河南位處黃河中下游，從史前時期，歷經夏商周、漢唐以至北宋，是歷史上重要的政治、經濟和文化中心。中國歷史記載中最早的三個朝代—夏商周均於河南建都，留下豐富的歷史文化遺產。

Located in the middle and lower reaches of the Yellow River, Henan was China's political, economic and cultural centre from the prehistoric period to the Xia, Shang and Zhou dynasties, the Han and Tang dynasties, and the Northern Song dynasty. The three earliest dynasties in Chinese history – the Xia, Shang and Zhou – established their capital cities in Henan, leaving behind a wealth of historical and cultural heritage.



磨光黑色蛋殼陶高柄杯
Polished black egg-shell pottery goblet

夏代
Xia dynasty

河南省文物考古研究院藏
Henan Provincial Institute of Cultural Heritage and
Archaeology collection

香港歷史博物館與河南博物院聯合籌劃「天地之中—河南夏商周三代文明展」，精選河南博物院以及省內十多家文博機構的珍藏展出，讓市民從我國最早的王朝濫觴，認識中國古代的文明和歷史。

'The Ancient Civilisation of the Xia, Shang and Zhou Dynasties in Henan Province' exhibition, jointly organised by the Hong Kong Museum of History and the Henan Museum, showcases selected exhibits from the collections of the Henan Museum, as well as a dozen other museums and cultural institutions in the province, to give members of the public an understanding of the civilisation and history of ancient China, starting from the earliest dynasties.



綠松石串珠
Turquoise beaded necklace

夏代
Xia dynasty

二里頭夏都遺址博物館藏
Erlitou Site Museum of the Xia Capital collection



獸面紋銅鉞
Bronze yue (axe) with animal-mask pattern

商代前期
Early Shang dynasty

河南博物院藏
Henan Museum collection

展覽透過逾 150 件（套）文物，包括大型及成組的青銅器、玉器、陶器、骨器及卜骨等，介紹河南省內重要的城址遺跡，以及三代的政治、社會、禮制及文化面貌。國家主導的夏商周斷代工程和中華文明探源工程亦會在展覽中加以介紹，以增進市民對國家歷史研究工程和中華文明的認識。

Through over 150 sets of exhibits – including large and complete sets of bronze ware, jade ware, pottery, bone ware and oracle bones, the exhibition traces important cities' remains in Henan province and introduces the political, social, and cultural landscapes, as well as the rituals and etiquette of the three dynasties. The exhibition also introduces the State-led Xia-Shang-Zhou Chronology Project and the Chinese Civilisation Origins Project to enhance public awareness of these national Chinese historical research projects and Chinese civilisation.



「婦好」鳥足鼎
'Fu Hao' ding (food vessel) with bird-shaped legs

商代後期
Late Shang dynasty

河南博物院藏
Henan Museum collection

本展覽是「中國通史系列」的首個展覽。「中國通史系列展覽」是香港歷史博物館和弘揚中華文化辦公室協作的項目，透過順時序介紹由夏商周至現代中國的重要歷史時期，讓觀眾認識中國歷史和文化的發展脈絡，更具體地認識中國歷史的發展過程。

This exhibition marks the first programme of the General History of Chinese History Exhibition Series, which is co-presented by the Hong Kong Museum of History and Chinese Culture Promotion Office. The series will introduce the significant periods of Chinese history in chronological order from the earliest Xia, Shang and Zhou dynasties to modern times, giving the audiences a more concrete understanding of the development and continuity of Chinese history and culture as well as the course of historical development of China.

青銅禮器—九鼎八簋九鬲

Bronze ritual objects—nine *ding*, eight *gui* and nine *li*

春秋

Spring and Autumn period

河南省文物考古研究院藏

Henan Provincial Institute of Cultural Heritage and Archaeology collection



玉人 Jade figurine

戰國

Warring States period

洛陽博物館藏

Luoyang Museum collection



想獲得更多資訊，
請瀏覽網頁



For more information,
please visit [the website](#)

任何情況下，捐助機構皆不會對任何人或法律實體因此載內容而作出或沒有作出的任何行為負上任何法律責任。

In no event shall the Funder have any liability of any kind to any person or entity arising from or related to any actions taken or not taken as a result of any contents here.

公眾導賞服務

Public Guided Tour

全程約1小時，每團名額20人，先到先得。參觀者須於導賞時段開始前一小時內到一樓大堂導賞服務處索取籌號，以預留登記名額，詳情請瀏覽博物館網頁 <https://hk.history.museum>。

Each tour lasts about 1 hour for 20 persons on a first come, first served basis. Visitors are required to get quota slips at the Guided Tour Service Counter on 1/F Lobby for registration within 1 hour before each session start. For details, please visit <https://hk.history.museum>.



「小臣妥見」玉琮

'Xiao Chen Tuo Jian' jade cong (tube)

西周（商代器）

Western Zhou (Shang Object)

三門峽市虢國博物館藏

Guo State Museum of Sanmenxia collection

講座系列 Lecture Series

香港歷史博物館演講廳 / 免費入座 / 先到先得，滿座即止。/ 演講廳將於講座開始前 15 分鐘開放 / 除特別註明外，所有講座為現場節目及以粵語主講。/ 講座內容並不代表博物館立場

Lecture Hall, HKMH / Free admission / First come, first served. / Admitted 15 minutes before each lecture starts. / All lectures are onsite programmes and will be conducted in Cantonese unless otherwise specified. / The Museum makes no representation concerning the contents of the lectures.

「風雲色變：香港歷史上的重大風災與善後」講座系列 “Brewing Storms: Hong Kong’s Major Typhoons, Aftermath and Recovery” Talk Series

東華三院文物館主辦

Organised by Tung Wah Museum

香港歷史博物館協辦

In association with Hong Kong Museum of History

3 – 5 pm

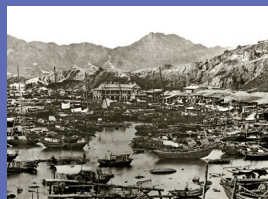
從甲戌到山竹：回顧香港歷史上的重大風災

From Typhoon of 1874 to Mangkhut: Major Typhoons in the History of Hong Kong

13 / 7 岑智明先生（前香港天文台台長）

(六 Sat) Mr SHUN Chi-ming

(Former Director of the Hong Kong Observatory)



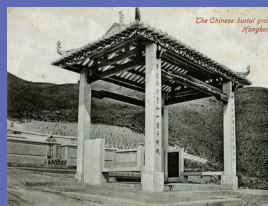
從施賑到善後：風災過後東華的慈善工作

From Relief to Recovery: Tung Wah's Charitable Work in the Aftermath of Typhoons

10 / 8 袁國是小姐（東華三院檔案及歷史文化辦公室主管）

(六 Sat) Miss June YUEN

(Head of Records and Heritage Office, Tung Wah Group of Hospitals)



廟宇文化講座系列

Lecture Series on Chinese Temples Culture

華人廟宇委員會主辦

Organised by Chinese Temples Committee

香港歷史博物館協辦

In association with Hong Kong Museum of History

3 – 5 pm

西貢潮人信俗傳統與創新

Tradition and Innovation: the Chiu Chow Community in Sai Kung

21 / 7 黃競聰博士 (香港歷史研究者)

(日Sun) Dr WONG King Chung, Desmond (Researcher on Hong Kong History)

廟宇與神像雕刻

Temples and Deities Carving

4 / 8 蕭炳強師傅 (資深神佛像雕刻工藝師)

(日Sun) Mr SIU Ping Keung (Master of Wooden Religious Figure Carving)

漫談旺角山東街水月宮

Stories about Shui Yuet Temple at Shan Tung Street, Mongkok

8 / 9 溫佐治先生 (程尋香港創辦人)

(日Sun) Mr George WAN (Co-founder of Hide and Seek Tour)

上述講座亦是弘揚中華文化系列的活動。康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.lcsd.gov.hk/tc/ccpo/index.html。

The above lectures are the activities in the Chinese Culture Promotion Series. The LCSD has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.lcsd.gov.hk/en/ccpo/index.html.

特備節目 Special Programmes

費用全免 / 除特別註明外，請於活動當日上午十時起於一樓大堂「導賞服務處」領取籌號。/ 先到先得，額滿即止。/ 以粵語進行

Participation is free / Quota tags can be obtained starting from 10 am at "Guided Tour Service Counter" at 1/F Lobby unless otherwise specified. / First come, first served. / Conducted in Cantonese

「天地之中—河南夏商周三代文明展」工作坊

Workshops for 'The Ancient Civilisation of the Xia, Shang and Zhou Dynasties in Henan Province' Exhibition

一樓大堂 Lobby, 1/F



「甲骨漫遊」工作坊 'An Oracle Journey' Workshop

1 / 7 (一 Mon)、6 / 7 (六 Sat)、7 / 7 (日 Sun)
2:30 – 5:30 pm

每節 11 人
11 persons per session
15 分鐘 1 節
15 minutes per session

活動前 15 分鐘於舉辦地點派籌

Quota tags will be distributed on the spot 15 minutes before programme starts

三代物語襟章製作坊

Learn the Idioms from Xia, Shang and Zhou Objects: Badge Making Workshop

1 / 7、8 / 7 (一 Mon)
3 – 4 pm | 4 – 5 pm
7 / 7 (日 Sun)
10:45 – 11:45 am | 11:45 am – 12:45 pm

每節 40 人
40 persons per session



地下活動室 Activity Room, G/F



銅方尊多面睇：紙雕模型製作

Viewing Side by Side: Bronze Square Zun 3D Paper Model-Making

5 / 7 (五 Fri)
3 – 4 pm | 4 – 5 pm

每節 20 人
20 persons per session

工作坊 Workshops

一樓大堂 Lobby, 1/F



神奇鑄幣作坊 Amazing Coin Press Workshop

3 / 7 - 25 / 9 (三 Wed)
3:15 - 4 pm | 4 - 4:45 pm

6 / 7 - 28 / 9 (六 Sat)
10:45 - 11:30 am | 11:30 am - 12:15 pm

每節 30 人
30 persons per session

地下活動室 Activity Room, G/F



漁船模型製作 Model-making Workshop: Fishing Junk

12 / 7 - 26 / 7; 6 / 9 - 27 / 9 (五 Fri)
3:15 - 4 pm | 4 - 4:45 pm

每節 15 人
15 persons per session



獅頭匙扣製作 Chinese Lion Head Keychain Workshop

20 / 7 - 27 / 7 (六 Sat)
2:30 - 4 pm | 4 - 5:30 pm

每節 15 人
15 persons per session



街坊老店：涼茶舖紙雕卡製作 3D Paper Card Making Workshop: Herbal Tea Shop

2 / 8 - 30 / 8 (五 Fri)
3:15 - 4 pm | 4 - 4:45 pm

每節 15 人
15 persons per session



認識鶴佬文化工作坊 I：繪本故事時間及拼布玻璃木相架製作 Getting to Know the Hoklo Workshop I : Storytelling cum Photo Frame Making

11 / 8 - 25 / 8 (日 Sun)
2:30 - 4 pm | 4 - 5:30 pm

每節 40 人 (20 組家庭)
40 persons (20 families) per session

工作坊適合 4 - 12 歲人士參與，須由一位家長陪同。
The workshop is suitable for person aged 4 - 12 and should be accompanied by one parent.



認識鶴佬文化工作坊 II：繪本故事時間及編織布條杯墊製作 Getting to Know the Hoklo Workshop II : Storytelling cum Cup Mat Making

15 / 9 - 22 / 9 (日 Sun)
2:30 - 4 pm | 4 - 5:30 pm

每節 40 人 (20 組家庭)
40 persons (20 families) per session

工作坊適合 4 - 12 歲人士參與，須由一位家長陪同。
The workshop is suitable for person aged 4 - 12 and should be accompanied by one parent.

廟宇文化工作坊 Temple Culture Workshops

與華人廟宇委員會合辦

Co-organised with Chinese Temples Committee (CTC)

地下活動室 Activity Room, G/F

工作坊適合8歲或以上人士參與；8-12歲參加者須由1位家長陪同。

The workshops are suitable for person aged 8 or above; Participants aged 8 - 12 should be accompanied by one parent.



廟宇文化工作坊 I — 竹編扇子 Temple Culture Workshop I – Chinese Bamboo Fan

14 / 7 (日 Sun)
2 – 3 pm | 3:15 – 4:15 pm



廟宇文化工作坊 II — 石膏蓮花燭臺 Temple Culture Workshop II – Lotus Candle Holder

18 / 8 (日 Sun)
2 – 3:30 pm | 3:45 – 5:15 pm

網上報名
每節 16 人
Online Registration
16 persons per session



華人廟宇委員會面書
Facebook of CTC

查詢 Enquiry
3718 6888 (CTC)

上述活動亦是弘揚中華文化系列的活動。康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.lcsd.gov.hk/tc/ccpo/index.html。

The above programmes are the activities in the Chinese Culture Promotion Series. The LCSD has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.lcsd.gov.hk/en/ccpo/index.html.

社區關懷：團體預約外展工作坊

Caring for the Community: Outreach Workshops by Appointments

專為本地註冊非牟利機構及慈善團體而設，由香港歷史博物館統籌，於各社區中心內進行外展工作坊。費用全免，每月2節，每節約1小時，先到先得。有關節目及報名詳情，歡迎於辦公時間致電2724 9082查詢。

Specially designed for charitable or non-profit-making organisations registered in Hong Kong, and conducted at their service centres. Participation is free, 2 sessions per month, each session lasts about 1 hour on a first come first served basis. For enrollment and details, please contact us at 2724 9082 during office hour.

港昔生活模型製作

Model-making: Hong Kong Oldies



3 / 7 - 30 / 9

(逢星期一、三至五 Every Mon, Wed to Fri)

社區及長者中心 / 每節20人
Community and Elderly Centres / 20 persons per session

節目可能有所更改，詳情請瀏覽博物館網頁。

All programmes are subject to change. Please browse the museum website for details.

查詢 Enquiry:

公眾活動 Public Programmes

電話 Tel: 2724 9082 <https://hk.history.museum>

文物捐贈 Donation

捐贈者芳名 Donors

Mr WAI Kee Shun, S.B.S. | Ms Angela GARDNER

張靜雯女士 | 黃兆光先生

「香港海防故事」常設展覽
“The Story of Hong Kong Coastal Defence” Permanent Exhibition



展覽由客室改建的11個主題展覽廳組成，展示香港自唐代至回歸的海防和軍事變遷，以及抗日戰爭、日軍侵港和游擊隊抗敵歷史。展覽透過種類豐富的展品，輔以文字及圖片說明，加上多媒體視聽節目，讓觀眾對香港軍事和海防歷史有進一步的認識。

The exhibition is made up of 11 thematic galleries converted from casemates to showcase the changes in Hong Kong's coastal defence and military affairs from the Tang dynasty to Hong Kong's return to the motherland, as well as the history of the War of Resistance, Japanese attack on Hong Kong, and the resistance of anti-Japanese guerrillas. Diverse exhibits are displayed with textual and graphic illustrations, enriched by multi-media programmes. It is hoped that visitors will gain a deeper understanding of the military history and coastal defence in Hong Kong.

鯉魚門軍事要塞史蹟徑
Lyemun Fort Historical Trail

位處鯉魚門海峽南岸的岬角曾是鯉魚門要塞，扼守着維多利亞港東面水道的戰略位置。這條以軍事為主題的步行徑涵蓋了24個史蹟點，見證着昔日軍事要塞的點點滴滴。

This headland, on the south coast of Lyemun Pass, was a strategic position, where Lyemun Fort stood, guarding the east gateway to Victoria Harbour. There are 24 checkpoints along the military-themed walking trail, providing a historical record of the events that took place in this fort.

公眾導賞服務
Public Guided Tour Service

逢星期三、六、日及公眾假期 Every Wed, Sat, Sun and Public Holidays



常設展覽導賞 Permanent Exhibition Guided Tour	11:00 am 2:15 pm	粵語 Cantonese	每團30人 30 persons per session 費用全免，即場參加。 Free Participation
史蹟徑導賞 Historical Trail Guided Tour	3:30 pm		先到先得，額滿即止。 First come, first served.

有關預約團體或特別導賞服務之詳情，請瀏覽博物館網頁。
Please visit the museum website for details of pre-booked or special guided tour service.

專題講座 Thematic Talks

2樓演講廳 Lecture Hall, 2/F

免費入座 / 先到先得，滿座即止。/ 演講廳將於講座開始前 15 分鐘開放 / 除特別註明外，所有講座均以粵語進行。/ 講座內容不代表博物館立場。

Free admission / First come, first served. / Admitted 15 minutes before each talk starts / All talks will be conducted in Cantonese, unless otherwise specified. / The Museum makes no representation concerning the content of the talks.

「淪陷前後的香港民生與社會」專題講座系列

“Livelihood and Society of Hong Kong before and after the Fall of the City” Thematic Talk Series

20/7
(六 Sat)
11 am – 1 pm

日佔時期新界農村社會生活一瞥
A Glimpse of Rural Life in the New Territories during the Japanese Occupation

馬木池博士 (香港中文大學歷史系客席副教授)
Dr MA Muk Chi
(Adjunct Associate Professor, History Department,
The Chinese University of Hong Kong)



24/8
(六 Sat)
11 am – 1 pm

抗戰時期香港的難民問題
The Refugee Problem in Hong Kong during the War of Resistance

黃耀忠博士 (香港專上學院社會科學、人文及設計學部講師)
Dr WONG Yiu Chung, Benny
(Lecturer, Division of Social Sciences, Humanities and Design,
Hong Kong Community College)



21/9
(六 Sat)
11 am – 1 pm

日佔時期的香港華人信俗
Chinese Beliefs and Customs in Hong Kong during the Japanese Occupation

黃競聰博士 (長春社高級保育經理 (文化保育))
Dr Desmond WONG
(Senior Conservation Manager (Cultural Heritage),
The Conservancy Association)



影片欣賞 Film Shows

2樓演講廳 Lecture Hall, 2/F

白銀帝國：百年國恥
Empires of Silver - Century of Humiliation
(英語播放，中文字幕。In English with Chinese subtitles)

7月至9月份 (三、六、日)
Jul - Sep (Wed, Sat and Sun)
3:30 – 4:30 pm

每節 30 人
30 persons per session
費用全免，即場參加。
Free admission
先到先得，額滿即止。
First come, first served.

其他 Others:

外展工作坊 Outreach Workshops | 外借服務 Loan Out Services
電話 Tel: 2569 1248 <http://hk.coastaldefence.museum>

工作坊 Workshops

堡壘體驗基地 Experience Base, Redoubt

	海防立體風景畫工作坊[^] MCD 3D Landscape Painting Workshop 13/7 (六 Sat)、20/7 (六 Sat) 3 – 4:30 pm	每節 20 人 (10 對親子) 20 persons per session (10 pairs of parent-child) 費用全免，即場參加。 Free Participation 先到先得，額滿即止。 First come, first served.
	子彈墜飾手鍊工作坊[^] Bullet Pendant Bracelet Workshop 25/8 (日 Sun)、31/8 (六 Sat) 3 – 5 pm	
	抗戰小繪本工作坊[^] War of Resistance Mini Picture Book Workshop 8/9 (日 Sun)、15/9 (日 Sun) 3 – 5 pm	

[^]十歲以下兒童需由家長協助
Parental assistance is required for children under the age of ten

2024 年國慶日升旗典禮暨步操表演 Flag Raising Ceremony cum Drill Performance on the National Day 2024

香港抗戰及海防博物館將於本年 10 月 1 日與香港少年領袖團、香港海事青年團及香港航空青年團合辦「國慶日升旗典禮」，並安排步操表演等不同活動，與公眾一起慶祝國慶日，藉此加強國民身份認同，以及認識本港青年制服團體的團隊精神和紀律。

The Hong Kong Museum of the War of Resistance and Coastal Defence, the Hong Kong Adventure Corps, the Hong Kong Sea Cadet Corps and the Hong Kong Air Cadet Corps will jointly present the “National Day Flag Raising Ceremony” and arrange drill performances and different activities on 1 October to provide the public with an opportunity to celebrate the National Day, to cultivate a sense of belonging to our mother country, and to understand the team spirit and discipline of youth uniform organisations.



1/10 (二 Tue)
7:30 am – 12:00 nn

費用全免
Free of charge
詳情請瀏覽博物館網頁
Please browse the museum
website for details

博物館將於 2024 年 10 月 1 日於上午 7 時 30 分提早開放，以舉行國慶日升旗典禮。
The Museum will open early at 7:30 am on 1 October 2024 for the National Day Flag Raising Ceremony.

上述節目亦是弘揚中華文化系列的活動之一。康文署一直積極推廣中國歷史和文化，透過舉辦多元化的節目和活動，讓市民認識博大精深的中華文化，想獲得更多資訊，請瀏覽網頁 www.lcsd.gov.hk/tc/ccpo/index.html。
The above programmes are the activities in the Chinese Culture Promotion Series. The LCSd has long been promoting Chinese history and culture through organising an array of programmes and activities to enable the public to learn more about the broad and profound Chinese culture. For more information, please visit www.lcsd.gov.hk/en/ccpo/index.html.

「認識孫中山先生與近代中國」 'Getting to know Dr Sun Yat-sen and Modern China'

與香港公共圖書館合辦
In collaboration with the Hong Kong Public Libraries

認識孫中山先生工作坊系列 Getting to know Dr Sun Yat-sen Workshop Series

工作坊活動歡迎 5 至 10 歲小朋友由一位家長陪同參加。家長可於開始報名日期起，致電或親臨下列圖書館預約。名額有限，先到先得。

Children aged 5-10, to be accompanied by a parent, are welcome to join the workshop. Prior registration for individual workshops starts on the specified dates and can be made by phone or in person at the respective libraries on a first come, first served basis.

認識孫中山先生：瀑布卡片書製作 Getting to know Dr Sun Yat-sen: Making a waterfall card



日期及時間 Date & Time	地點 Venue	開始報名日期 Enrolment starts	查詢及報名 For Enquiry & Enrolment
20/7 (六 Sat) 2 – 3:30 pm	大角咀公共圖書館 Tai Kok Tsui Public Library	6/7 (六 Sat)	☎ 2928 4155
28/7 (日 Sun) 2 – 3:30 pm	荔枝角公共圖書館 Lai Chi Kok Public Library	14/7 (日 Sun)	☎ 2746 4270

活的歷史書：孫中山先生立體書製作 Living history book: Making a pop-up book about Dr Sun Yat-sen



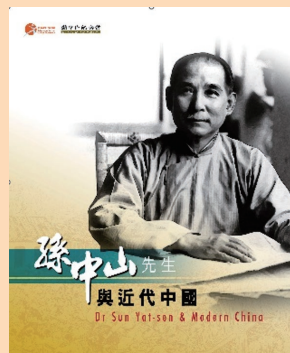
日期及時間 Date & Time	地點 Venue	開始報名日期 Enrolment starts	查詢及報名 For Enquiry & Enrolment
17/8 (六 Sat) 2 – 3:30 pm	屯門公共圖書館 Tuen Mun Public Library	3/8 (六 Sat)	☎ 2450 0671
25/8 (日 Sun) 2 – 3:30 pm	大埔公共圖書館 Tai Po Public Library	11/8 (日 Sun)	☎ 2651 4334

「孫中山與近代中國」巡迴展覽

'Dr Sun Yat-sen and Modern China' Travelling Exhibition

展覽闡述孫中山先生如何由一位立志懸壺濟世的醫科學生，搖身一變成為矢志救國的革命家及其事蹟。
Exploring Dr Sun Yat-sen's early pursuits and exploits, this exhibition reveals his transformation from an aspiring medical student into a renowned revolutionary leader.

日期 Date	展出地點 Venue
9/7 - 21/7	九龍公共圖書館 Kowloon Public Library
23/7 - 4/8	瑞和街公共圖書館 Shui Wo Street Public Library
6/8 - 18/8	藍田公共圖書館 Lam Tin Public Library
20/8 - 1/9	屏山水天圍公共圖書館 Ping Shan Tin Shui Wai Public Library
3/9 - 15/9	粉嶺公共圖書館 Fanling Public Library
18/9 - 30/9	新蒲崗公共圖書館 San Po Kong Public Library



葛量洪號滅火輪展覽館

Fireboat Alexander Grantham Exhibiton Gallery



公眾導賞團 Public Guided Tours

粵語 Cantonese

2:30 - 3:30 pm & 4 - 5 pm (六、日及公眾假期 Sat, Sun and Public holidays)

特備節目 Special Programme[#]



手腕上的滅火輪手鍊製作坊

The fireboat on your wrist: Bracelet-making workshop

15/9 (日 Sun)

2 - 5 pm

有關活動詳情，請留意博物館網頁的最新公佈。

For details of the programme, please browse the museum website for the latest updates.

香港歷史博物館

[Hong Kong Museum of History](https://hk.history.museum)

九龍尖沙咀漆咸道南100號

100 Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon

電話 Tel: 2724 9042 | 傳真 Fax: 2724 9090

<https://hk.history.museum>

香港海防博物館

[Hong Kong Museum of Coastal Defence](https://hk.coastaldefence.museum)

香港筲箕灣東喜道175號

175 Tung Hei Road, Shau Kei Wan, Hong Kong

電話 Tel: 2569 1500 | 傳真 Fax: 2569 1637

<https://hk.coastaldefence.museum>

孫中山紀念館

[Dr Sun Yat-sen Museum](https://hk.dr.sunyatsen.museum)

香港中環半山衛城道7號

7 Castle Road, Mid-Levels, Central, Hong Kong

電話 Tel: 2367 6373 | 傳真 Fax: 3580 0498

<https://hk.dr.sunyatsen.museum>

孫中山紀念館已於2024年5月1日起暫時關閉，以優化常設展廳的設計及展示內容，並進行維修和改善工程，預計於2025年第二季重開。

Dr Sun Yat-sen Museum was temporarily closed from May 1, 2024 for upgrading the permanent exhibition galleries to enhance the design and presentation, as well as for maintenance and renovation works. It is expected to re-open in the second quarter of 2025.

葛量洪號滅火輪展覽館

[Fireboat Alexander Grantham Exhibition Gallery](https://hk.history.museum)

香港鯉魚涌公園

Quarry Bay Park, Hong Kong

電話 Tel: 2367 7821 | 傳真 Fax: 3580 0498

<https://hk.history.museum>

李鄭屋漢墓博物館

[Lei Cheng Uk Han Tomb Museum](https://hk.history.museum)

九龍深水埗東京街41號

41 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon

電話 Tel: 2386 2863 | 傳真 Fax: 2361 2105

<https://hk.history.museum>

羅屋民俗館

[Law Uk Folk Museum](https://hk.history.museum)

香港柴灣吉勝街14號

14 Kut Shing Street, Chai Wan, Hong Kong

電話 Tel: 2896 7006 | 傳真 Fax: 2724 9090

<https://hk.history.museum>

免費入場

Free Admission

有關各間博物館的最新公眾節目消息、開放時間及交通資訊，請參閱相關網頁。

Please visit the museum websites for the latest information on public programmes, opening hours and transportation information.